

**D PFLEGE UND REINIGUNG:** Bei Verschmutzungen reinigen Sie das Kunstleder mit warmem Seifenwasser. Anschließend spülen Sie mit klarem Wasser nach und wischen die Oberflächen mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine lösungsmittelhaltigen oder ählichen Reinigungsmittel. Äther, Heizöl, Diesel, Benzin und Motoröl können das Gewebe und die Beschichtung beschädigen! Da wir auf etwaige Veränderungen der Inhaltsstoffe der Desinfektionsmittel, Schwankungen der Rohstoffe sowie auf die Art der Anwendung keinerlei Einfluss haben, können seitens ultraMEDIC GmbH keine Garantien gegeben werden. Es empfiehlt sich, das Reinigungsmittel an einer unauffälligen Stelle des Materials zu testen **WARTUNG:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. Lose Schraubverbindungen führen zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit! In diesem Fall darf der Stuhl nicht mehr benutzt werden. **AUSTAUSCH/ARBEITEN AN DER GASFEDER:** Das zerlegen der Gasfeder in Ihre Bestandteile darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal erfolgen! **ROLLEN UND BÖDEN:** Ihr Drehstuhl ist serienmäßig mit gebremsten Rollen für Hartböden ausgestattet. Bei unempfindlichen Hartböden (z.B. Fliesen, Stein) reicht diese Maßnahme aus. Bei empfindlichen Hartböden (z.B. Parkett, Kork, Laminat) müssen Sie zusätzlich zu den Hartbodenrollen eine handelsübliche Bodenschutzmatte verwenden, um die Böden nicht zu beschädigen. Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. **ENTSORGUNG:** Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern und führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes der Wiederverwertung zu. Wenn der Stuhl einmal ausgedient hat, informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach Wegen einer umweltgerechten Entsorgung. **ACHTUNG:** Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten.

**GB CARE AND CLEANING:** For cleaning soiled faux leather, use warm soapy water. Then rinse with clear water and wipe the surfaces with a dry cloth. Do not use solvent-based or oil-based cleaning agents. Ether, heating oil, diesel, gasoline, and motor oil can damage the fabric and coating! Since we have no control over possible changes in the ingredients of disinfectants, fluctuations in raw materials, or the method of application, ultraMEDIC GmbH cannot provide any guarantees. It is recommended to test the cleaning agent on an inconspicuous area of the material. **MAINTENANCE:** Please check all screw and plug-in connections at regular intervals and retighten. Loose screw connections will lead to impaired safety! Do not use the chair if this should be the case. **REPLACING/WORKING ON THE PNEUMATIC SPRINGS:** Only qualified personnel with appropriate instruction are permitted to work on or replace the pneumatic springs. **CASTORS AND FLOORS:** Your swivel chair is equipped with braked casters for hard floors as standard. If it is used on insensitive hard floors (e.g. tiles, stone), this measure will suffice. However, if used on sensitive hard floors (e.g. parquet flooring, cork, laminate), you will also have to use a standard commercially available floor mat for protection in addition to the hard floor castors to avoid causing any damage to the floor. We shall accept no liability for any damages in the event of failure to comply with this instruction. **DISPOSAL:** Keep the packaging materials out of reach of children and, in the interests of environmental protection, send them for recycling. When the chair has served its useful time, check with your local authority about how to dispose of it in an environmentally friendly manner. **CAUTION:** Keep all small parts, packaging bags and film away from babies and toddlers because of the risk of suffocation and choking.

**F ENTRETIEN ET NETTOYAGE:** En cas de salissures, nettoyez le cuir synthétique avec de l'eau tiède savonneuse. Ensuite, rincez à l'eau claire et essuyez les surfaces avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou de l'huile. L'ether, le mazout, le diesel, l'essence et l'huile moteur peuvent endommager le tissu et le revêtement! Comme nous n'avons aucun contrôle sur d'éventuelles modifications des ingrédients des désinfectants, des fluctuations des matières premières ou des méthodes d'application, ultraMEDIC GmbH ne peut fournir aucune garantie. Il est recommandé de tester le produit de nettoyage sur une zone peu visible du matériau. **MAINTENANCE:** Vérifier et resserrer à intervalles réguliers tous les vissages et raccords enfichables. Les raccords à vis qui sont lâches réduisent la sécurité! Dans ce cas, ne plus utiliser la chaise. **REPLACEMENT/TRAVAUX SUR LE RESSORT PNEUMATIQUE:** Seul le personnel initié est en droit d'exécuter des travaux sur le ressort pneumatique ou de le remplacer. **ROULETTES ET SOLS:** Votre siège pivotant est équipé de série de roulettes freinées pour sols durs. Cette mesure à prendre dans ce cas suffira pour les sols durs peu sensibles (p. ex. carrelage, pierre). Dans le cas de sols durs sensibles (p. ex. parquet, liège, aggloméré), vous devez utiliser en plus des roulettes pour sol dur un tapis de protection du sol usuel afin de ne pas détériorer les sols. En cas de non-respect, nous ne pouvons prendre aucune responsabilité pour les dommages éventuels. **ELIMINATION:** Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et les éliminer par la voie du recyclage dans l'intérêt de la protection de l'environnement. Quand la chaise aura fait un jour son temps, informez-vous auprès de votre administration locale sur les possibilités d'une élimination dans le respect de l'environnement. **ATTENTION:** Tenir hors de portée des bébés et des petits enfants les petites pièces qui peuvent être avalées, les sachets d'emballage et les films plastiques en raison du risque d'étouffement.

**I CURA E PULIZIA:** In caso di sporco, pulire la pelle sintetica con acqua tiepida e sapone. Successivamente, risciacquare con acqua pulita e asciugare le superfici con un panno asciutto. Non utilizzare detersivi a base di solventi o olio. L'etere, il gasolio, il diesel, la benzina e l'olio motore possono danneggiare il tessuto e il rivestimento! Poiché non abbiamo alcun controllo su eventuali cambiamenti negli ingredienti dei disinfettanti, sulle fluttuazioni delle materie prime o sul metodo di applicazione, ultraMEDIC GmbH non può fornire alcuna garanzia. Si consiglia di testare il detergente su una parte non visibile del materiale. **MANUTENZIONE:** Verificare e stringere a intervalli regolari tutte le connessioni a vite e a spina. Le connessioni a vite lasche possono compromettere la sicurezza! In questo caso non utilizzare più lo sedia. **SOSTITUZIONE/LAVORI SUI PISTONI A GAS:** I lavori su o la sostituzione dei pistoni a gas possono essere effettuati solamente da personale specializzato opportunamente qualificato. **RUOTE E PAVIMENTI:** La tua sedia girevole è dotata di ruote frenate per pavimenti duri di serie. Per i pavimenti rigidi resistenti (ad es. piastrelle, pietra) sufficiente adottare questo accorgimento. Per i pavimenti rigidi pi sensibili (ad es. parquet, sughero, laminato) utilizzare oltre alle ruote per pavimenti rigidi un tappeto di protezione reperibile in commercio per non rovinare il pavimento. In caso di mancata osservanza di quanto sopra si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni. **SMALTIMENTO:** Tenere i materiali di imballaggio lontani dalla portata dei bambini e smaltirli in modo da garantire il riutilizzo, contribuendo così alla tutela dell'ambiente. Quando la sedia ha terminato il proprio servizio, informarsi presso l'Amministrazione locale per il suo smaltimento ecologico. **ATTENZIONE:** Tenere lontano dalla portata di bambini e neonati le parti di piccole dimensioni, i sacchetti di imballaggio e le pellicole: pericolo di soffocamento e di possibile ingestione.

**E CUIDADO Y LIMPIEZA:** En caso de suciedad, limpie el cuero sintético con agua tibia y jabón. Luego, enjuague con agua clara y seque las superficies con un paño seco. No utilice limpiadores que contengan solventes o aceites. El éter, el gasóleo, el diésel, la gasolina y el aceite de motor pueden dañar el tejido y el recubrimiento. Dado que no tenemos control sobre posibles cambios en los ingredientes de los desinfectantes, las fluctuaciones de las materias primas o el método de aplicación, ultraMEDIC GmbH no puede ofrecer ninguna garantía. Se recomienda probar el limpiador en una zona poco visible del material. **MANTENIMIENTO:** Por favor, comprobar todas las uniones atornilladas y enchufadas periódicamente y volver a apretarlas. ¡Uniones atornilladas flojas tendrán como consecuencia una alteración de la seguridad! En tal caso, ya no deberá usarse la silla. **SUSTITUCIÓN DE / TRABAJOS EN EL RESORTE DE GAS:** Únicamente personal especializado instruido deberá ejecutar trabajos en los resortes de gas o bien su sustitución. **RUEDAS Y PISOS:** Su silla giratoria viene equipada de serie con ruedas con freno para suelos duros. En pisos duros robustos (p. ej. losas, piedra) bastará esta medida. En pisos duros delicados (p. ej. parquet, corcho, laminado) adicionalmente a las ruedas para pisos duros deberá utilizar una estera protectora del piso para que no queden dañados los pisos. En caso de no observar esto, no podremos asumir ninguna responsabilidad por daños que posiblemente se presenten. **ELIMINACIÓN DE DESECHOS:** Mantenga los materiales de embalaje alejados de niños y, en razón de la protección del medio ambiente, entréguelos en algún punto de reciclado. Cuando la silla haya servido su tiempo, póngase en contacto con su Administración Local para informarse acerca de los métodos de eliminación de desechos respetando el medio ambiente. **CUIDADO:** Debido al peligro de asfixia o de posible atragantamiento, mantenga alejados de bebés y niños pequeños las piezas pequeñas, las bolsas y las láminas de embalaje.

## D MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

## GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'EMPLOI

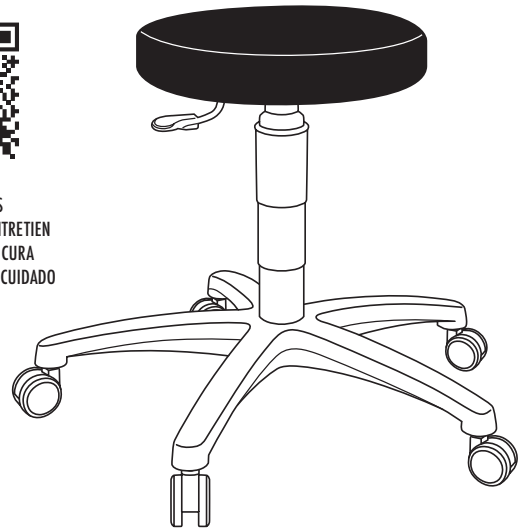
## I ISTRUZIONI D'USO E DI MONTAGGIO


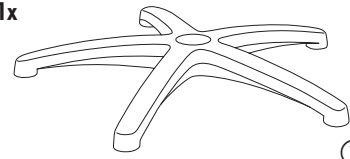


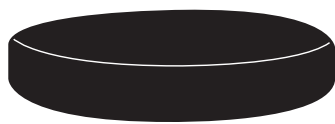

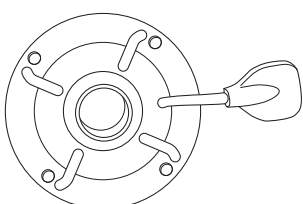

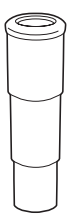
## E INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

# Rollhocker UltraSWIVEL



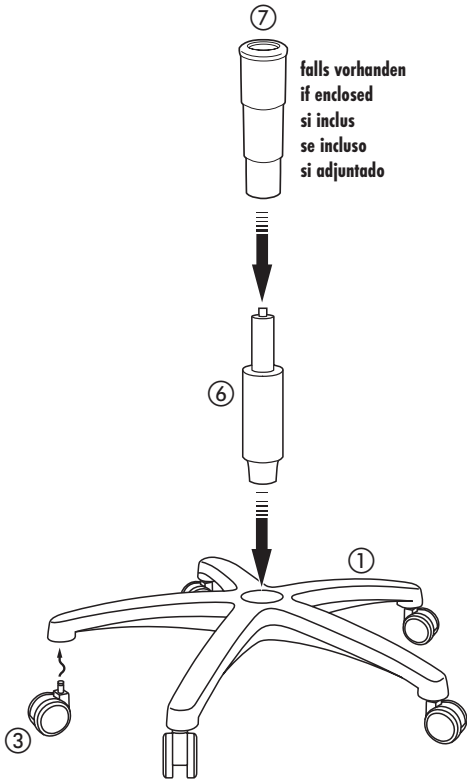
PFLEGEANLEITUNG  
CARE INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN  
ISTRUZIONI PER LA CURA  
INSTRUCCIONES DE CUIDADO



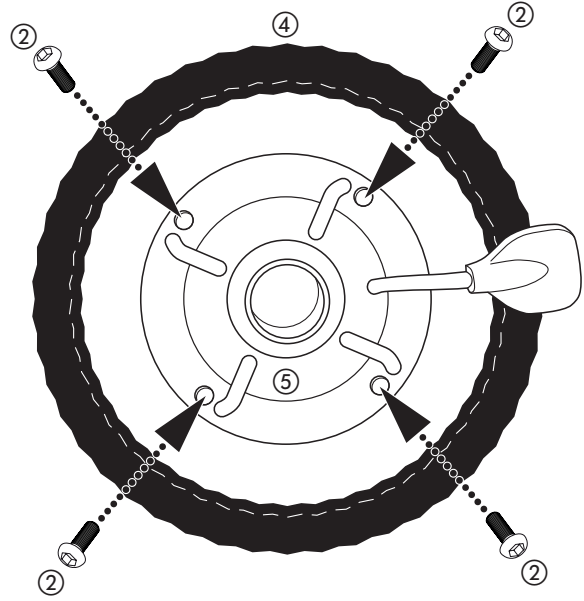
LIEFERUMFANG		
	1x 	4x 
5x 	1x 	4x 
1x 	1x 	1x 
		falls vorhanden if enclosed si incluso se incluso si adjuntado



1



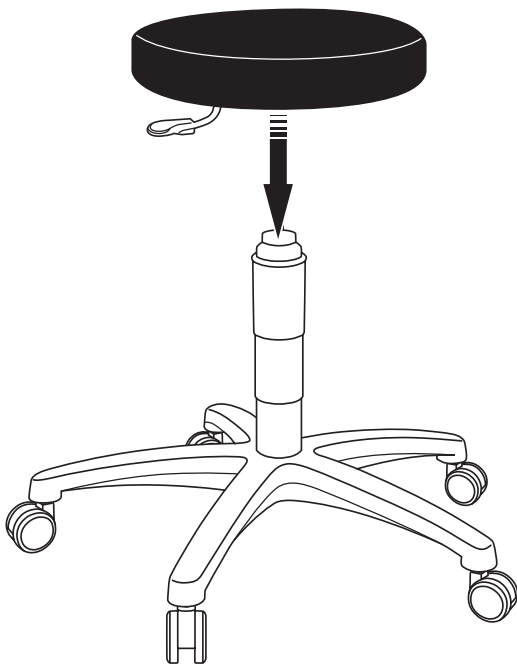
3



2

**D**

1. Montiertes Sitzoberteil aufstecken.
2. Bitte 2 bis 3 mal kräftig auf den Stuhl setzen, dadurch wird die Steck-verbinding fest.
3. Bei Erstausslösung Stuhlsitz mit gezogenem Hebel kräftig nach oben ziehen!



**D**

- 1 Höhenverstellbar durch Sicherheitsgasfeder.

